

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ANTARES

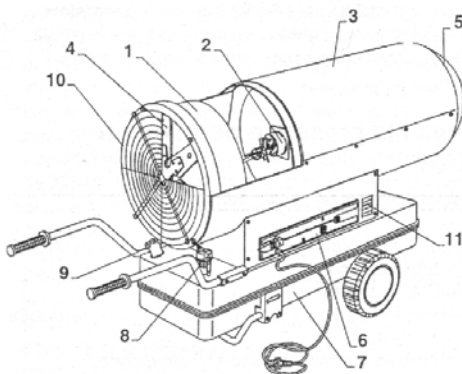
MIZAR P



Tabliczka znamionowa



Mod	Moc	Przepływ powietrza	Zużycie paliwa	Paliwo	Poj. Zbiornika	Moc silnika	Zasilanie	Wymiary	Waga
	KW	M3/h	Kg/h		L	W	V/hz	Cm	Kg
A 20	20	1750	1,69	Olej opalowy lub napędowy	35	150	230/50	120x54x64	48
A 30	32	1900	2,5		70	300	230/50	172x59x93	98
A 30H	32	1900	2,5		70	300	230/50	172x59x93	98
A 50	48	1900	4		70	300	230/50	172x59x93	98
A 50H	48,5	3500	4,1		120	750	230/50	192x69x104	145
A 70	68,5	3500	5,8		120	750	230/50	192x69x104	145
A 80	80,6	3500	6,8		120	750	230/50	192x69x104	145
M30P	30	1750	2,53		35	150	230/50	120x54x64	48
M40P	40	1750	3,37		35	150	230/50	120x54x64	48
M50P	50	1750	4,22		35	150	230/50	120x54x64	48
M60P	60	1900	5,06		70	300	230/50	172x59x93	98
M80P	80	3500	6,75		120	750	230/50	192x69x104	128
M105P	105	3500	8,8		120	750	230/50	192x69x104	128



1. Główne części

Legenda:

1. Jednostka wentylatora
2. Palnik
3. Komora spalania
4. Wentylator
5. Wylot powietrza
6. Panel sterowania
7. Zbiornik
8. Filtr
9. Korek wlewu
10. Osłona wentylatora
11. Tabliczka znamionowa

2. Wstęp

Gratulujemy dobrego zakupu. Ta książka zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji nagrzewnic powietrza Antares i Mizar. Proszę zachować ją na wypadek awarii lub koniecznej konserwacji.

Proszę zapoznać się z zaleceniami zawartymi w tej instrukcji i postępować zgodnie z nimi instalując urządzenie, podczas jego użytkowania i konserwowania. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia, osób lub przedmiotów powstałe w wyniku nie przestrzegania tych zaleceń.

Wskazówki, rysunki, tabele i inne informacje zawarte tutaj są poufnymi danymi technicznymi i w żaden sposób nie mogą być powielane, w całości lub w części, lub też udostępniane stronom trzecim bez uprzedniej zgody Producenta, właściciela praw autorskich. Producent zastrzega sobie prawo do modyfikacji kiedy uzna to za stosowne.

3. Uwagi:

Proszę uważnie przeczytać tą instrukcję przed uruchomieniem urządzenia aby przyswoić sobie procedury użytkowania niezbędne dla optymalnego działania aby uniknąć błędów mogących spowodować zagrożenie. Zawsze należy przestrzegać zaleceń producenta.

UWAGA!

Ta nagrzewnica może być stosowana na podłożach ogniodpornych. Bezpieczne odległości: 2 metry od ścian lub przedmiotów. Nagrzewnica nie może być stosowana w pomieszczeniach zawierających materiały wybuchowe, spaliny gazu, łatwopalne ciecze lub materiały. W pomieszczeniach o dużym zapyleniu palnik powinien być często czyszczony.

3.1 Użytkowanie w pomieszczeniach, gdzie nie przebywają zwykle ludzie – modele Mizar

- przed wejściem powinny zostać umieszczone napisy o zakazie przebywania w pomieszczeniach
- nagrzewnice mogą być stosowane tylko w suchych pomieszczeniach, przy zapewnieniu odpowiedniego dopływu powietrza niezbędnego do spalania

3.2 Użytkowanie w pomieszczeniach, gdzie przebywają ludzie – modele Mizar

- należy zapewnić stałą wentylację przez drzwi i okna

nagrzewnice bezwymiennikowe mogą być stosowane w bardzo dobrze wentylowanych pomieszczeniach, tylko wtedy jeśli stopień zanieczyszczenia nie

przekracza dopuszczalnych norm;

Urządzenia nie mogą być używane do stałego użytkowania w stajniach i pomieszczeniach hodowli zwierząt;

4. Opis urządzenia i zastosowanie.

Przenośna nagrzewnica Mizar została zaprojektowana do ogrzewania pół-otwartych pomieszczeń, oraz suszenia. Dzięki swojej konstrukcji i wyposażeniu w kółka urządzenie jest łatwe do przenoszenia. Cechy użytkowe zostały zaprojektowane tak, by maksymalnie ułatwić obsługę urządzenia. Nagrzewnice przenośne Antares również są dostępne w kilku wydajnościach i doskonale sprawdzają się nie tylko przy suszeniu, ale i ogrzewaniu tam, gdzie nie można używać modeli Mizar, np. pomieszczenia publiczne, rolnicze i przemysłowe. Szeroka gama obu modeli zapewni optymalne rozwiązania grzewcze dla niemal wszelkiego rodzaju pomieszczeń.

ANTARES – Nagrzewnica olejowa wymiennikowa z zamkniętą komorą spalania

MIZAR – Nagrzewnica olejowa bezwymennikowa z otwartą komorą spalania

5. Zalecenia przed użyciem:

Nagrzewnice Antares mogą być używane w pomieszczeniach zamkniętych, wymagają jednak dostarczenia odpowiedniej ilości tlenu niezbędnego do spalania. Jeśli ilość powietrza jest niewystarczająca należy podłączyć urządzenie do wlotu powietrza z zewnątrz.

Nagrzewnice MIZAR mogą być stosowane wyłącznie w pomieszczeniach pół-otwartych lub bardzo dobrze wentylowanych. Należy unikać stosowania w pomieszczeniach z żywnością.

WAŻNE! Nigdy nie blokuj wlotu powietrza do nagrzewnicy. Jakikolwiek prace mogą być wykonywane wyłącznie przy zimnym urządzeniu i odłączonym zasilaniu. Połączenia elektryczne powinny być właściwie uziemione. W pobliżu urządzenia nie wolno umieszczać palnych lub wybuchowych materiałów. Należy zapewnić wystarczającą wymianę powietrza w miejscu zainstalowania nagrzewnicy, powietrze nie może zawierać pyłów proszkowych, gazów lub palnych oparów. Nie wolno napełniać zbiornika paliwa w czasie pracy urządzenia; w razie rozlania paliwa na podłoże należy je starannie osuszyć. Proszę upewnić się, czy w pobliżu wentylatora nie ma papierów, tkanin, substancji, lub jakichkolwiek innych rzeczy, które mogłyby zostać wciągnięte do wentylatora i uszkodzić urządzenie. Nie włączaj urządzenia bez paliwa; pomimo interwencji fotokomórki pompa może zadziałać. Używaj wyłącznie paliwa wyszczególnionego w tabeli danych technicznych.

Nigdy nie dodawaj benzyny ani innych rozpuszczalników do zalecanych paliw; w przypadku pracy w szczególnie niskich temperaturach używaj gotowych dostępnych wzbogaconych paliw.

5.1 Instalacja elektryczna

UWAGA!

Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że zasilanie elektryczne odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej umieszczonej na urządzeniu. Przyłącza muszą być zgodne ze stosowanymi standardami i właściwie uziemione. Jeśli zachodzi potrzeba użycia przedłużacza przewodu zasilającego należy użyć przewodu o grubości 1,5mm² przy dł. do 10m, i 2,5mm² przy długości do 30m. Przy wymianie przewodu zasilającego należy zwrócić uwagę, aby nowy przewód miał odpowiedni przekrój i uziemienie.

5.2 Podłączenie odprowadzenia spalin

Modele Antares wymagają podłączenia odprowadzenia spalin. Minimalna średnica przewodu odprowadzającego - 150mm (Antares 20 – 105mm). Można stosować przewody elastyczne. Model Mizar powinien być używany wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

6. Włączanie – wyłączanie

UWAGA! W normalnym trybie pracy przycisk RESET będzie się świecił na czerwono. W przypadku zakłóceń RESET zapala się na ok. 10 sekund, a potem gaśnie. Proszę usunąć usterkę i zresetować urządzenie wciskając RESET.

6.1 Włączanie (bez termostatu pomieszczeniowego)

- napełnij zbiornik paliwem
- podłącz urządzenie do zasilania (zapali się czerwona kontrolka)
- ustaw przełącznik w pozycji I (MAN), zapali się zielona kontrolka i zacznie działać wentylator. Po kilku sekundach nagrzewnica zacznie normalnie pracować. Jeśli urządzenie zatrzyma się z powodu jakichkolwiek drobnych zakłóceń i przycisk RESET zacznie pulsować, proszę nacisnąć ten przycisk i rozpocząć procedurę włączania raz jeszcze.

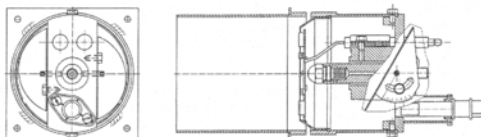
6.2 Zatrzymywanie (bez termostatu pomieszczeniowego).

- proszę ustawić główny przełącznik w pozycji OFF
- spalanie zostanie zatrzymane, jednak wentylator będzie działał do całkowitego ostudzenia kotła (dzięki termostatowi chłodzenia umieszczonego na powierzchni kotła).

6.3 Włączanie z termostatem pomieszczeniowym.

- Urządzenie jest przystosowane do podłączenia termostatu pomieszczeniowego (nie jest dostarczany jako wyposażenie standardowe).
- Podłączenie powinno nastąpić poprzez wtyczkę na panelu kontrolnym
- Po podłączeniu i nastawieniu termostatu proszę ustawić główny przełącznik w pozycji II (AUT)
- Aby wyłączyć nagrzewnicę proszę wyłączyć ją za pomocą głównego przełącznika lub termostatu pomieszczeniowego. W obu przypadkach nastąpi proces wychładzania nagrzewnicy.

7. Czyszczenie turbulatora



- dyfuzor jest integralną częścią dyszy stożkowej
- do czyszczenia należy go zdjąć ze wspornika

- odłącz przewód paliwa
- wysuń fotokomórkę i przewody HT z elektrod
- odkręć 4 śruby mocujące głowicę do kotła (głowica ma być całkowicie odkręcona)
- poluzuj 2 śruby – cała wewnętrzna część głowicy wysuwa się; tylko korpus cylindryczny i dysza stożkowa jest dostępna do czyszczenia

UWAGA!

Podczas ponownego montażu głowicy palnika po czyszczeniu należy unikać poruszenia tulei trzymającej dyszę. Upewnij się, że dysza jest ustawiona współosiowo ze środkiem dyfuzora. Należy zachować pozycje elektrod i kąt nachylenia żeberk regulujących strumień powietrza.

8. Konserwacja

Terminy konserwacji zalecane w tej instrukcji odnoszą się do urządzeń pracujących 8-10 godzin dziennie.

- co miesiąc: wyczyść fotokomórkę, elektrody zapłonowe i
- co dwa miesiące: wyczyść filtr paliwa
- w modelach Mizar 30P – 40P – 50P: co trzy miesiące lub po każdych 300 godzinach pracy wymień filtr paliwa na nowy
- co 6 miesięcy wyczyść zbiornik paliwa

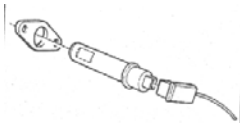
FILTR PALIWA



- odkręć przezroczystą pokrywę i usuń osady
- wysuń element filtrujący i wyczyść
- napełnij pokrywę do ¼ wysokości

zmontuj ponownie wszystkie elementy, upewniając się, że wszystkie uszczelki są umieszczone i dopasowane prawidłowo

FOTOKOMÓRKA



- wysuń fotokomórkę
- wyczyść soczewkę miękką szmatką

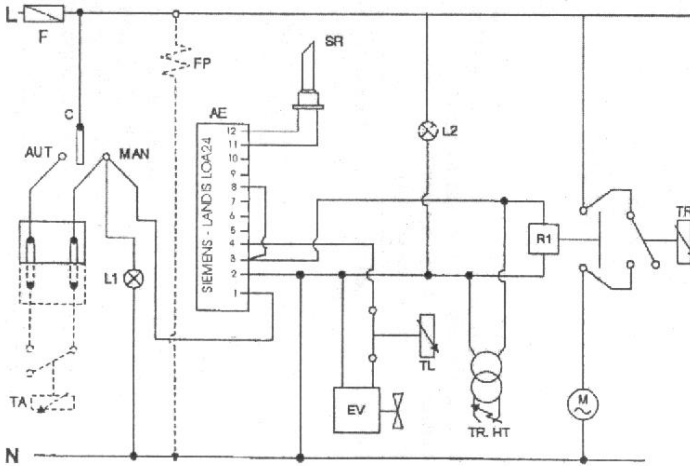
umieść ponownie fotokomórkę na miejscu, odpowiednio ją wyśrodkowując

9. Problemy i ich likwidacja

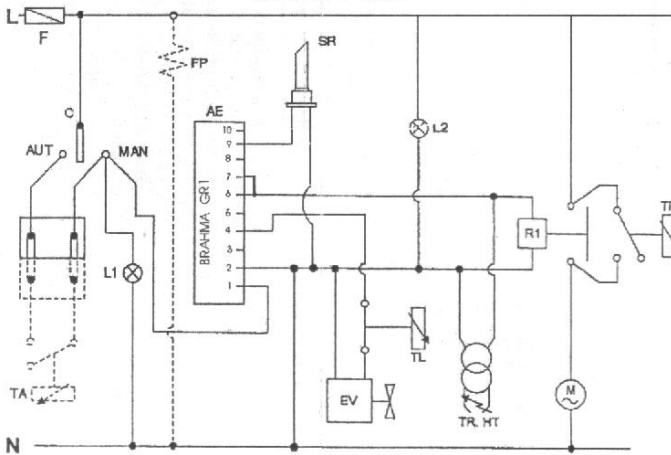
Problem	Przyczyna i likwidacja
Urządzenie się nie włącza (czerwona kontrolka się nie zapala)	Sprawdź połączenia elektryczne. Jeśli podłączony jest termostat pomieszczeniowy, upewnij się, czy nie jest ustawiony na zbyt niską temperaturę.
Wentylator nie działa (czerwona kontrolka się pali)	Sprawdź przewód zasilający silnik i bezpiecznik F1. Sprawdź pompę paliwa – jeśli zatarta, wymień.
Wentylator się włącza, ale nagrzewnica nie grzeje (przycisk RESET włącza się co kilka sekund)	Sprawdź poziom paliwa i upewnij się, że filtr paliwa nie jest zapchany. Upewnij się, czy dysza nie jest zapchana. Sprawdź, czy w obwodzie paliwa nie ma powietrza. Upewnij się, że pokrywa filtra paliwa jest właściwie umocowana i uszczelki znajdują się na swoim miejscu. Fotokomórka: jeśli jest zabrudzona – wysuń z podstawy i wyczyść soczewkę miękką szmatką. Sprawdź plastikowe złącze między silnikiem i pompą paliwa, jeśli jest uszkodzone – wymień. System kontroli płomienia: jeśli jest uszkodzony – wymień. Upewnij się, że jest iskra pomiędzy elektrodami. Jeśli nie, sprawdź pozycję elektrod, czy nie są uszkodzone i sprawdź stan przewodów wysokiego napięcia. Sprawdź, czy transformator nie jest spalony.
Urządzenie przegrzewa się podczas normalnego funkcjonowania.	Nadmierny przepływ paliwa spowodowany zużyciem się dyszy lub zamontowaniem niewłaściwej dyszy do danego modelu. Niedostateczny przepływ powietrza spowodowany niewłaściwym ustawieniem żeberk głowicy palnika. Przeszkody na drodze przepływu powietrza.
Po wyłączeniu urządzenia za pomocą wyłącznika głównego lub termostatu pomieszczeniowego wentylator nie chłodzi urządzenia.	Uszkodzony termostat chłodzenia. Proszę wymienić.
Urządzenie wydziela jasny dym	Nadmiar powietrza spalania lub zła jakość paliwa. Zanieczyszczenia w układzie paliwa: wyczyść zbiornik, filtr i przewody. Wymień paliwo. Zmieniono ustawienia dopływu powietrza – przywróć żeberka do oryginalnego położenia.
Urządzenia wydziela ciemny dym.	Niewłaściwa ilość powietrza lub nadmierna ilość paliwa spowodowana zapchaną lub niewłaściwą dyszą – należy wymienić. Zmieniono ustawienia ciśnienia paliwa – turbolator płomienia zapchany – wyczyść. Zmieniono ustawienia dopływu powietrza: przywróć ustawienia oryginalne.
UWAGA! Nigdy nie wyłączaj nagrzewnicy przez wyjęcie wtyczki z gniazda zasilającego. To wykluczyłoby proces schładzania. Nie wolno zmieniać ustawień pompy paliwa – to zmieniłoby charakterystyki spalania. Przy wymianie dyszy należy zastosować dyszę o parametrach identycznych z dyszą dostarczaną przez producenta urządzenia.	

SCHEMATY ELEKTRYCZNE

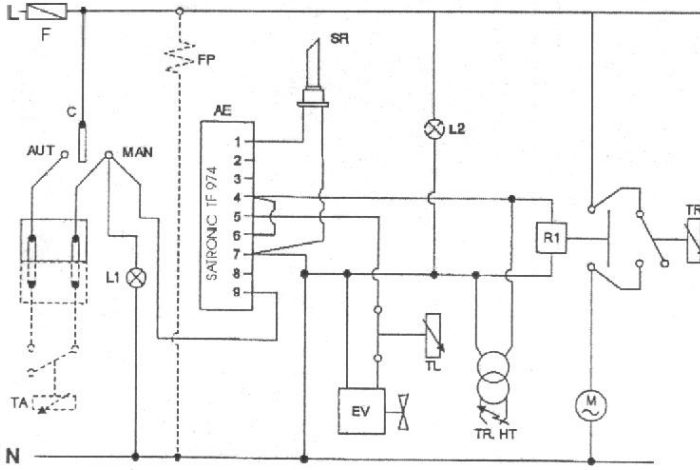
SIEMENS - LANDIS LOA24



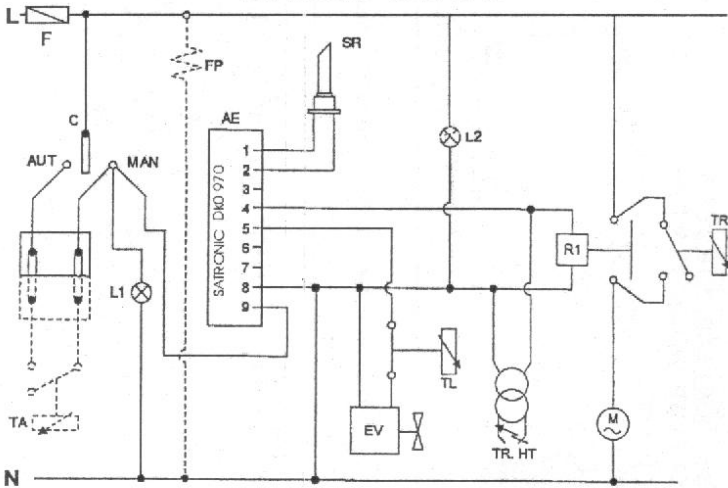
BRAHMA GR1



SATRONIC TF 974



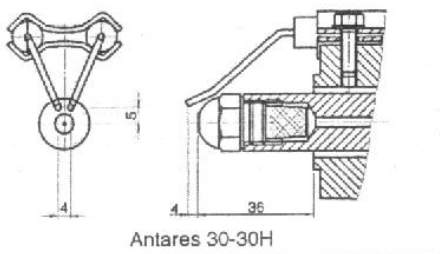
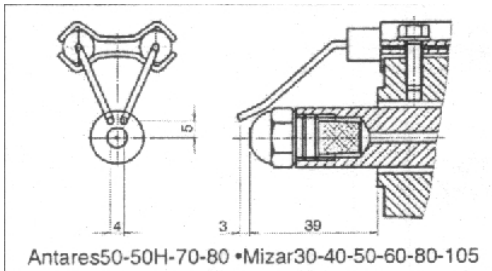
SATRONIC DKO 970














OBJAŚNIENIA DO SCHEMATU:

- F – bezpiecznik
- C – wyłącznik
- L1 – lampka kontrolna
- L2 – lampka kontrolna
- AE – aparat
- SR – próbnik
- EV – elektrozawór
- R1 –
- TR, HT – transformator
- M – silnik
- TR – termostat
- TL – termostat
- TA – termostat
- FP – filtr

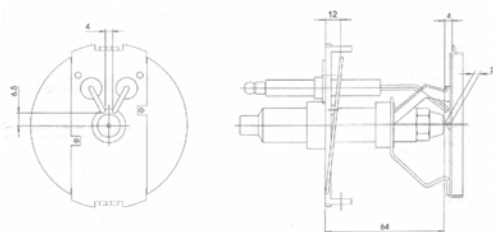
GŁOWICA PALNIKA



MODEL	Antares 30 Antares 30H	Antares 50	Antares 50H	Anaters 70	Antares 80
DYSZA	0.75 45°	1.0 45°	1.0 45°	1.5 45°	1.75 45°
POWIETRZE					
CISNIENIE POMPY PALIWA	9 bar	11 bar	11.5 bar	10.5 bar	9.5 bar

MODEL	Mizar 30 P	Mizar 40 P	Mizar 50 P	Mizar 60 P	Mizar 80 P	Mizar 105 P
DYSZA	0.75 80°	0.75 80°	1.0 80°	1.25 80°	1.75 80°	2.25 80°
POWIETRZE						
CISNIENIE POMPY PALIWA	9 bar	13 bar	11 bar	11 bar	10.5 bar	11 bar

GŁOWICA PALNIKA ANTARES 20



MODEL	Antares 20
DYSZA	0.45 45°
CISNIENIE POMPY PALIWA	10 bar